

Accordo di adesione al sistema di ripresa SENS

La ditta:

nominata qui appresso **fabbricante / importatore**

indirizzo della ditta:

rappresentata da:

and **the SENS Foundation**, hereinafter called **SENS**
Obstgartenstrasse 28, 8006 Zürich

rappresentata dal direttore:

Pasqual Zopp

e del Responsabile clienti, Vice Direttore:

Tobias Müller

si accordano su quanto segue: 1. Scopo

Con la firma del presente accordo di adesione al sistema di ripresa SENS si persegue lo scopo di adempiere ai doveri dell'industria privata stabiliti nell'Ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE).

Con questo si offre ai commercianti, alle consumatrici e ai consumatori una soluzione di riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici vantaggiosa, garantita da controlli rigorosi, rispettosa dell'ambiente e finanziata dalla tassa di riciclaggio anticipata (TRA).

2. Elementi portanti

Gli elementi portanti del sistema di ripresa SENS sono:

- la responsabilità dei fabbricanti e degli importatori
- un sistema di ripresa in tutta la Svizzera
- il controllo dei partner di riciclaggio (centri di raccolta imprese di smontaggio, trasportatori, riciclatori)
- il controllo dei partner contrattuali soggetti alla TRA
- il finanziamento garantito tramite l'esazione della tassa di riciclaggio anticipata (TRA)
- non vi sono altre regolamentazioni se non quelle contenute nella vigente Ordinanza (ORSAE)
- la soluzione è compatibile con la direttiva WEEE dell'UE

3. Partner contrattuali della SENS

3.1

Il fabbricante/l'importatore è considerato partner contrattuale della SENS, se ha firmato il presente accordo di adesione con la SENS.

3.2

I partner contrattuali della SENS sono i promotori della soluzione di ripresa poiché si assumono la responsabilità dei loro prodotti.

3.3

Tutte le ditte che fabbricano apparecchi elettrici ed elettronici in Svizzera o nel Liechtenstein e/o che li importano in questi paesi possono aderire al sistema di ripresa SENS in qualità di partner contrattuali.

3.4

Per chi firma per la prima volta l'accordo di adesione al sistema di ripresa SENS, gli obblighi entrano in vigore al momento della firma dell'accordo. Non si esigono importi forfetari per aderire né si deve pagare la TRA con effetto retroattivo per una determinata data.

4. Incarico

Il fabbricante/l'importatore incarica la SENS di attuare il sistema di ripresa degli apparecchi elettrici ed elettronici conformemente all'Ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE) e alla descrizione dettagliata del sistema di ripresa SENS.

5. Doveri della SENS

5.1

La SENS si occupa del sistema di ripresa, come esposto nella descrizione dettagliata. Nei confronti del fabbricante/importatore la SENS è responsabile dell'organizzazione e della gestione della soluzione di riciclaggio e, se del caso, coordina i diversi compiti inerenti al sistema di ripresa con altre organizzazioni di gestione come la Swico e l'INOBAT.

5.2

La SENS stipula accordi con le imprese di riciclaggio per garantire che il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici, che il fabbricante/importatore immette nel sistema di ripresa, avvenga conformemente alle norme di legge e ai requisiti della SENS.

5.3

La SENS è il centro di competenza per le domande dei consumatori, delle autorità, dei commercianti, delle imprese di riciclaggio e del pubblico. Mette le proprie conoscenze tecniche a disposizione dei partner contrattuali, di altri partecipanti e di persone interessate.

6. Doveri del fabbricante / importatore

6.1

Il fabbricante/l'importatore appoggia l'applicazione dell'Ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE) sostenuta dall'industria privata e partecipa al sistema di ripresa SENS e al finanziamento dei costi di riciclaggio imponendo la tassa di riciclaggio anticipata (TRA).

6.2

Il fabbricante/l'importatore impone la TRA sugli apparecchi da lui importati o fabbricati e forniti al mercato svizzero e del Liechtenstein, conformemente al tariffario ufficiale TRA e all'elenco degli apparecchi e la versa nel fondo TRA indicatogli dalla SENS. Questo vale anche per gli apparecchi importati tramite vendita per corrispondenza o tramite offerte in internet e vendute sul mercato svizzero o del Liechtenstein.

6.3

Quale partner contrattuale della SENS, il fabbricante/l'importatore conteggia la TRA al commerciante.

6.4

Apponendo la firma all'accordo di adesione il partner contrattuale della SENS autorizza la SENS a rappresentarlo presso l'INOBAT e si impegna ad adempiere al proprio obbligo di annunciare e di pagare la tassa TSA sulle batterie e sugli accumulatori, nel quadro dell'accordo stipulato con la SENS.

6.5

La realizzazione del sistema di ripresa SENS avviene conformemente alla descrizione dettagliata attuale. Il fabbricante/l'importatore si impegna ad adempiere ai compiti e ai doveri che ha in qualità di fabbricante/importatore.

7. Riservatezza, segretezza

7.1

La SENS e i suoi organi trattano con la massima riservatezza i dati dei singoli partecipanti. I dati specifici della ditta sottostanno al segreto d'ufficio. I partecipanti sottostanno all'obbligo della segretezza per tutto quello che osservano quando sono in servizio.

7.2

E' proibito alla SENS, ai suoi esperti di controllo e alle loro imprese trasmettere le conoscenze tecniche, tramite consulenza o fornendole, ai riciclatori ufficiali della SENS o ad altri concorrenti che operano nel relativo settore di smaltimento.

8. Settore di prodotti dei fabbricanti / dell'importatore

Il fabbricante/l'importatore importa e vende gli apparecchi del settore seguente (il tariffario TRA e l'elenco degli apparecchi si trovano al www.eRecycling.ch):

Apporre una crocetta a ciò che fa al caso

Genera di apparecchi	Tariffario TRA ed elenco degli apparecchi
☐ Elettrodomestici piccoli	Apparecchi SENS
☐ Elettrodomestici grossi	Apparecchi SENS
☐ Apparecchi per refrigerazione e congelazione nonché condizionatori d'aria con compressore	Apparecchi per refrigerazione e congelazione nonché condizionatori d'aria con compressore
☐ Utensili, Power-Tools, accumulatori sciolti	Power-Tools Accumulatori di ricambio
☐ Apparecchi sportivi e per il tempo libero	Apparecchi SENS
☐ Strumenti di sorveglianza e di controllo	Apparecchi SENS
☐ Componenti per impianti fotovoltaici	SENS fotovoltaico / Swissolar
☐ Giocattoli	SENS Giocattoli
☐ Apparecchi sanitari	SENS / SVDI
☐ Apparecchi per la tecnica della saldatura e del taglio (membri di Swissmem)	SENS / Swissmem
☐ Dispositivi per l'illuminazione	SENS
☐ Lampade (senza lampade a incandescenza)	SENS
☐ Elettronica d'intrattenimento	Swico
☐ Apparecchi della burocratica, dell'informazione e della comunicazione	Swico
☐ Apparecchi dell'industria grafica e del settore di articoli fotografici	Swico
☐ Pile sfuse	INOBAT
☐ Veicoli elettrici	INOBAT
☐ Altri:	

Con quale frequenza desidera ricevere il conteggio?

☐ semestralmente ☐ trimestralmente ☐ mensilmente

9. Inizio, scioglimento, disdetta

9.1

Il presente contratto entra in vigore con la firma apposta da ambedue i partner contrattuali. Sostituisce un eventuale contratto di realizzazione del sistema di ripresa SENS durato fino a ora.

9.2

Il presente accordo è stipulato fino per un anno. Dopo tale data potrà essere disdetto da ambedue le parti alla fine di un anno civile, con un termine di disdetta di sei mesi. Senza la disdetta data per iscritto, l'accordo è prolungato tacitamente.

9.3

Resta salva la disdetta straordinaria del presente accordo, dovuta a modifiche delle norme di legge determinanti, che rendono inaccettabile o superfluo il prolungamento dello stesso.

9.4

In caso di scioglimento dell'accordo ambedue i partner contrattuali si impegnano a regolare le conseguenze dello scioglimento in modo da non arrecare danno né a terzi né ai partner contrattuali stessi.

10. Foro

10.1

Le controversie derivanti dal presente accordo dovranno essere risolte primariamente trovando un'intesa tra i partner contrattuali. Prima di adire le vie legali le parti si dichiarano disposte a cercare una soluzione nel corso di almeno due colloqui diretti, eventualmente con la partecipazione di consulenti e/o di un mediatore. Se non si dovesse giungere a un accordo, la controversia sarà sottoposta al tribunale commerciale del Canton Zurigo, Zurigo, quale unico tribunale.

10.2

In caso di controversie i partner contrattuali sono tenuti a rispettare ugualmente e in pieno i loro obblighi contrattuali. In particolare non possono sospendere il mantenimento di tali obblighi, né si possono rifiutare di effettuare i pagamenti dovuti

La Ditta

Luogo e data

Firma

Nome in stampatello

Fondazione SENS

Luogo e data

Firma

Pasqual Zopp
Direttore

Tobias Müller
Responsabile clienti, Vice Direttore